



INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA, MONTAŻU I UŻYTKOWANIA WKŁADKI BĘBENKOWE PSG

#1 PRZEZNACZENIE | ZASTOSOWANIE

Wkładka bębnekowa została zaprojektowana zgodnie z europejskimi normami jakości, spełnia najwyższe standardy bezpieczeństwa.

Nadaje się do montażu w drzwiach wejściowych, furtkach oraz innych systemach zamykających, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz budynków.

Może być stosowana jako element zabezpieczający zamka lub jako część bardziej rozbudowanych systemów kontroli dostępu.

#2 BEZPIECZEŃSTWO

Używanie odpowiednich narzędzi: podczas montażu wkładki bębnekowej należy korzystać z profesjonalnych narzędzi zgodnych z wymogami BHP.

Zabezpieczenia osobiste: montaż i konserwacja wymagają stosowania rękawic ochronnych oraz okularów zabezpieczających przed ewentualnymi opiłkami metalu.

Stabilność konstrukcji: montaż należy przeprowadzać na stabilnym, równym podłożu, z odpowiednim zabezpieczeniem przed przypadkowymi przesunięciami elementów.

Ostrożność przy użytkowaniu: unikaj przeciążenia mechanizmu wkładki ponad zalecenia producenta.

#3 INSTRUKCJA MONTAŻU

Przygotowanie miejsca montażu: upewnij się, że otwór na wkładkę w zamku drzwi lub furtki jest czysty i wolny od zanieczyszczeń.

Upewnij się, że zamek działa płynnie i jest odpowiednio osadzony.

Pomiar wkładki: zmierz grubość drzwi albo furtki razem z okuciami, aby dobrać wkładkę o odpowiednich wymiarach.

Prawidłowo dobrana wkładka nie powinna wystawać więcej niż 3 mm poza powierzchnię zamka.

Instalacja wkładki: włóż wkładkę w otwór zamka, upewniając się, że jest prawidłowo osadzona.

Przymocuj ją za pomocą dołączonej śruby montażowej, dokręcając z odpowiednią siłą.

Test działania: Sprawdź, czy klucz płynnie obraca wkładkę i mechanizm działa bez zakłóceń.

Upewnij się, że zamek prawidłowo blokuje i odblokowuje drzwi lub furtkę.

#4 EKSPLOATACJA | KONSERWACJA

Regularne przeglądy: Co najmniej raz na pół roku kontroluj stan techniczny wkładki, zwracając uwagę na płynność działania i ewentualne oznaki zużycia.

Zabezpieczenie antykorozyjne: Mosiężne elementy są odporne na korozję, jednak w wilgotnym środowisku zaleca się dodatkowe zabezpieczenie, np. poprzez stosowanie odpowiednich preparatów ochronnych.

Czyszczenie: Używaj miękkiej ściereczki do usuwania zabrudzeń z powierzchni wkładki.

Unikaj agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić wykończenie.

Smarowanie mechanizmu: Regularnie, co 3-6 miesięcy, aplikuj specjalistyczny środek do konserwacji wkładek bębnekowych, aby zapewnić płynne działanie mechanizmu.

#5 UTYLIZACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte lub uszkodzone wkładki bębnekowe należy przekazywać do punktów recyklingu metali.

Dzięki temu surowce mogą zostać ponownie wykorzystane, minimalizując wpływ na środowisko.

Nie wyrzucaj wkładek w miejscach nieprzystosowanych do ich składowania.

#6 UWAGI | WSKAZÓWKI

W przypadku problemów z montażem lub konserwacją zaleca się kontakt z wykwalifikowanym specjalistą.

Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewni długotrwałe i bezpieczne użytkowanie wkładki bębnekowej.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia i szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania produktu.

Producent:
POSTAL STEEL GROUP POLSKA Sp. z o.o.

ul. Sowie 6 | Park Przemysłowy „Sowie”
62-080 Tarnowo Podgórne, Polska
+48 61 652 59 00 | info@postal.pl | postal.pl



SAFETY INSTRUCTIONS
INSTALLATION AND USE
PSG LOCKING CYLINDERS

#1 PURPOSE | APPLICATION

The cylinder lock has been designed in compliance with European quality standards and meets the highest safety requirements.

It is suitable for installation in entry doors, gates, and other locking systems, both indoors and outdoors.

It can serve as a standalone locking mechanism or as part of more advanced access control systems.

#2 SAFETY

Use of appropriate tools: During the installation of the cylinder lock, professional tools compliant with occupational health and safety requirements must be used.

Personal protection: Installation and maintenance require the use of protective gloves and safety goggles to protect against potential metal shavings.

Structural stability: Installation should be carried out on a stable, even surface with proper precautions to prevent accidental movement of the components.

Caution with heavy loads: Avoid overloading the cylinder mechanism beyond the manufacturer's recommendations.

#3 INSTALLATION INSTRUCTIONS

Preparing the installation site: Ensure the hole for the cylinder in the door or gate lock is clean and free of debris.

Verify that the lock operates smoothly and is properly fitted.

Measuring the cylinder: Measure the thickness of the door or gate, including fittings, to select a cylinder of the appropriate size.

A properly fitted cylinder should not protrude more than 3 mm beyond the lock surface.

Installing the cylinder: Insert the cylinder into the lock hole, ensuring it is properly seated.

Secure it with the included mounting screw, tightening it with the appropriate amount of force.

Testing functionality: Verify that the key turns the cylinder smoothly and that the mechanism operates without issues.

Ensure the lock correctly locks and unlocks the door or gate.

#4 OPERATION | MAINTENANCE

Regular inspections: Check the technical condition of the cylinder at least once every six months, focusing on smooth operation and any signs of wear.

Corrosion protection: Brass components are corrosion-resistant, but in humid environments, additional protection, such as specialized protective agents, is recommended.

Cleaning: Use a soft cloth to remove dirt from the cylinder's surface.

Avoid aggressive chemical agents that could damage the finish.

Lubricating the mechanism: Apply a specialized cylinder lock maintenance lubricant every 3–6 months to ensure smooth operation of the mechanism.

#5 DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

Used or damaged cylinder locks should be taken to metal recycling facilities.

This allows materials to be reused, minimizing environmental impact.

Do not dispose of cylinders in unsuitable locations.

#6 NOTES | TIPS

In case of difficulties with installation or maintenance, it is recommended to consult a qualified professional.

Adhering to this instruction manual will ensure the long-lasting and safe use of the cylinder lock.

The manufacturer is not responsible for injuries or damages resulting from improper use of the product.

Producer:
POSTAL STEEL GROUP POLSKA Sp. z o.o.

Sowia 6 | Industrial Park „Sowia”
62-080 Tarnowo Podgorne, Polska
+48 61 652 59 00 | info@postal.pl | postal.pl